※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 인감증명법 시행령 [별지 제12호서식] <개정 2020. 2. 18.>

■《印鉴证明法施行令》【附页第12号表格】〈2020.2.18. 修订〉

인감 印鉴 신고(신청)서 申报(申请)表

[ ]사망 [ ]실종선고
[ ]死亡 [ ]失踪宣告
[ ]신고사항의 변경
[ ]申报事项变更
[ ]말소 [ ]부활
[ ]注销 [ ]恢复

※ [ ]에는 해당되는 곳에 √표를 합니다.
※ 在相应[ ]处标记“√”。

(앞쪽
(前页

접수번호 受理编号		접수일 受理日期		처리기간 즉시 办理时间 即刻
대상자 对象	성명(한자) 姓名(汉字)	( )		인감 (인) 印鉴(盖章)
	주민등록번호 居民身份证号			
	국적 国籍			
	주소 地址			
신고(신청) 사항 申报(申请)事项				
서면신고 사유 书面申报事由				
증명자료(첨부) 证明资料(附件)				
미성년자의 법정대리인, 한정후견인 또는 성년후견인 동의 未成年人的法定代理人、指定监护人或成年人监护人同意	성명 姓名		관계 关系	인감 (인) 또는 서명 印鉴(盖章)或签名 ※서명 시 본인서명사실확인서 첨부 ※签名时，须附上本人签名事实确认书
	생년월일 出生日期			
	주소 地址			

위 사실을 확인합니다.
确认上述事实。

년 월 일
年 月 日

[ ] 재외공관(영사관)
[ ] 驻外公馆(领事馆)
[ ] 수감기관(교도관)
[ ] 服刑机关(监狱官)

(서명 또는 인)
(签名或盖章)
_____(직인), _____(서명 또는 인)
_____(公章), _____(签名或盖章)

「인감증명법」 제8조・제9조・제11조 및 「인감증명법 시행령」 제11조・제12조에 따라 인감(사망, 실종선고, 신고사항의 변경, 말소, 부활)신고(신청)합니다.
依据《印鉴证明法》第8条、第9条、第11条及《印鉴证明法施行令》第11条、第12条规定, 申请(申报)印鉴相关事项(死亡、宣告失踪、申报事项的变更、注销、恢复)。

수수료 手续费
없음 无

년 월 일
年 月 日

신고(신청)인: (서명 또는 인)
申报(申请)人： (签名或盖章)
주소:
地址：
(주민등록번호:)
(居民身份证号：)

대리인: (서명 또는 인)
代理人： (签名或盖章)
주소:
地址：
(주민등록번호:)
(居民身份证号：)
관계:
关系：

○○시・구・읍・면・동장 또는 출장소장 귀하
○○市・区・邑・面・洞长或驻外地办事处长 启

(뒤쪽)
(后页)

유의사항 및 작성방법
注意事项及填写方法

1. 증명청을 방문하는 대리인은 반드시 신분증을 제시해야 합니다.

1. 访问证明厅的代理人必须出示身份证。

2. 사망 또는 실종선고를 신고할 때에는 상속인이 신고서를 제출해야 합니다. 다만, 상속인이 소관 증명청을 방문할 수 없는 경우에는 위임하여 제출할 수 있고, 이 경우 별지 제13호서식·별지 제13호의2서식 또는 별지 제13호의3서식의 인감증명서 발급 위임장을 사용합니다.

2. 申报死亡或宣告失踪时, 须由继承人提交申报表。但继承人无法亲自访问相关证明厅时, 可以委托他人提交。此时, 须使用附页第13号表格、附页第13号之2表格或附页第13号之3表格的签发印鉴证明的委托书。

3. 주민등록번호란에 미주민등록 재외국민은 여권번호를, 외국인은 외국인등록번호를, 국내거소신고자는 국내거소신고번호를 적어야 합니다.

3. 居民身份证号栏, 未登记的海外公民须填写护照号码；外国人须填写外国人登记号；国内住所申报者须填写国内住所申报号码。

4. 인감(사망, 실종선고, 신고사항의 변경, 말소, 부활)신고서를 제출하려는 경우에는 해당사항란에 [√]표시를 한 후 제출합니다.

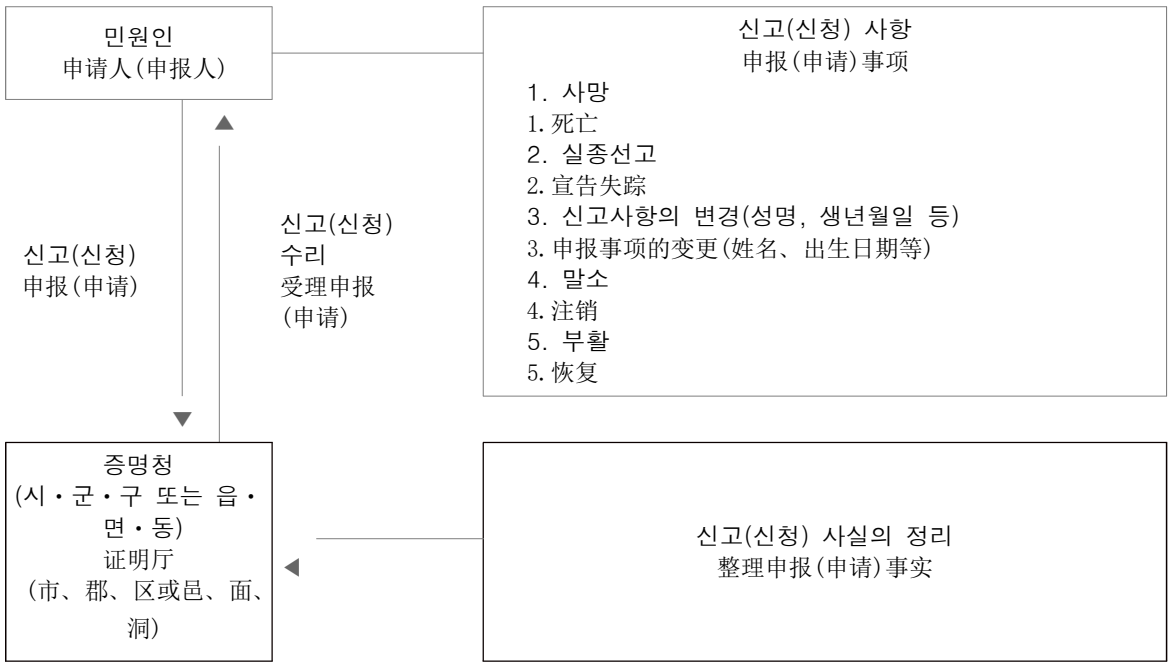
4. 拟提交印鉴(死亡、宣告失踪、申报事项的变更、注销、恢复)申报表时, 应在相关事项栏标记【√】后提交。

※ 인감 변경신고는 「인감증명법 시행령」 별지 제9호서식을 이용하시기 바랍니다.

※变更印鉴申报须使用《印鉴证明法施行令》附页第9号表格。

5. 재외국민, 해외거주(체류)자, 수감자가 위임하여 신고(신청)하는 경우에는 다음 구분에 따라 해당 기관의 확인을 받아 제출해야 합니다. 이 경우 재외국민은 해외에 체류하는 경우로 한정합니다.

5. 海外公民、海外居住(居留)者、服刑者委托他人申报(申请)时, 须依据下列分类获得相关机关的确认后提交。此时, 海外公民仅限于在海外居住的情况。
가. 재외국민, 해외거주(체류)자: 재외공관(영사관)
a. 海外公民、海外居住(居留)者：驻外公馆(领事馆)
나. 수감자: 수감기관(교도관)
b. 服刑者：服刑机关(监狱官)

처리 절차
办理流程

이 신고서(신청서)는 아래와 같이 처리됩니다.
本申报表(申请表)按照下列流程办理。